St Sophia’s
Greek Orthodox Church
Syracuse, New York

Weekly Bulletin
Sunday, December 10, 2023
10th Sunday of Luke
Brethren, be strong in the Lord and in the strength of his might. Put on the whole armor of God, that you may be able to stand against the wiles of the devil. For we are not contending against flesh and blood, but against the principalities, against the powers, against the world rulers of this present darkness, against the spiritual hosts of wickedness in the heavenly places. Therefore take the whole armor of God, that you may be able to withstand in the evil day, and having done all, to stand. Stand, therefore, having girded your loins with truth, and having put on the breastplate of righteousness, and having shod your feet with the equipment of the gospel of peace; besides all these, taking the shield of faith, with which you can quench all the flaming darts of the evil one. And take the helmet of salvation, and the sword of the Spirit, which is the word of God.
Πρὸς Ἐφεσίους 6:10-17

Προκείμενον. Ἡχος β'
ΨΑΛΜΟΙ 117.14,18

Ἰσχὺς μου καὶ ὠμησίς μου ὁ Κύριος.

Στίχ. Παιδεύων ἐπαίδευσέ με ὁ Κύριος.

Πρὸς Ἐφεσίους 6:10-17 τὸ ἀνάγνωσμα

Αδελφοί, ἐνδυναμοῦσθε ἐν κυρίῳ, καὶ ἐν τῷ κράτει τῆς ἱσχύος αὐτοῦ. Ἐνδύσασθε τὴν πανοπλίαν τοῦ θεοῦ, πρὸς τὸ δύνασθαι ὑμᾶς στῆναι πρὸς τὰς μεθοδείας τοῦ διαβόλου. Ὡστε ὑμῖν ἡ πάλη πρὸς αἷμα καὶ σάρκα, ἀλλὰ πρὸς τὰς ἀρχὰς, πρὸς τὰς ἐξουσίας, πρὸς τοὺς κοσμοκράτορας τοῦ σκότους τοῦ αἰώνος τοῦτου, πρὸς τὰ πνευματικὰ τῆς πονηρίας ἐν τοῖς ἐπουρανίοις. Καὶ τοῦτο ἀναλάβετε τὴν πανοπλίαν τοῦ θεοῦ, ἵνα δυνηθῆτε ἀντιστῆναι ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ πονηρᾷ, καὶ ὑπακούετε κατεργασάμενοι στῆναι. Στήτε οὖν σωματικῶς τὴν ὀσφὺν ὑμῶν ἐν ἀληθείᾳ, καὶ ἐνδυσάμενοι τὸν θώρακα τῆς δικαιοσύνης, καὶ ὑποδησάμενοι τοὺς πόδας ἐν ἑτοιμασίᾳ τοῦ εὐαγγελίου τῆς εἰρήνης· ἐπὶ πᾶσιν ἀναλαβόντες τὸν θυρεὸν τῆς πίστεως, ἐν τῷ δυνηθῆσθαι πᾶντα τὰ βέλη τοῦ πονηροῦ τὰ πεπυρωμένα σβέσαι. Καὶ τὴν περικεφαλαίαν τοῦ σωτηρίου δέξασθαι, καὶ τὴν μάχαιραν τοῦ πνεύματος, ὅ ἐστιν ῥῆμα θεοῦ.
At that time, Jesus was teaching in one of the synagogues on the sabbath. And there was a woman who had a spirit of infirmity for eighteen years; she was bent over and could not fully straighten herself. And when Jesus saw her, he called her and said to her, "Woman, you are freed from your infirmity." And he laid his hands upon her, and immediately she was made straight, and she praised God. But the ruler of the synagogue, indignant because Jesus had healed on the sabbath, said to the people, "There are six days on which work ought to be done; come on those days and be healed, and not on the sabbath day." Then the Lord answered him, "You hypocrites! Does not each of you on the sabbath untie his ox or his donkey from the manger, and lead it away to water it? And ought not this woman, a daughter of Abraham whom Satan bound for eighteen years, be loosed from this bond on the sabbath day?" As he said this, all his adversaries were put to shame; and all the people rejoiced at all the glorious things that were done by him.
Ἐκ τοῦ Κατὰ Λουκᾶν 13:10-17
Εὐαγγελίου τὸ Ἀνάγνωσμα

Τῷ καιρῷ ἔκεινῳ, Ἡν δὲ διδάσκων ἐν μιᾷ τῶν συναγωγῶν ἐν τοῖς σάββασι. καὶ ἰδοὺ γυνὴ ἦν πνεῦμα ἔχουσα ἀσθενείας ἔτη δέκα καὶ ὀκτώ, καὶ ἦν συγκύπτουσα καὶ μὴ δυναμένη ἀνακύψαι εἰς τὸ παντελές. ἰδὼν δὲ αὐτὴν ὁ ῾Ιησοῦς προσεφώνησε καὶ εἶπεν αὐτῇ· γύναι, ἀπολέξωσαι τῆς ἀσθενείας σου· καὶ ἐπέθηκεν αὐτῇ τὰς χεῖρας ἐκείνα· καὶ ἐπέτρεψε τὴν Θεόν. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ ᾿Ιησοῦς ἐθεράπευσεν ἡμᾶς καὶ παραχρῆμα ἀνωρθώθη καὶ ἐδόξαζε τὸν Θεόν. ἀπεκρίθη δὲ ὁ ἀρχισυνάγωγος ὁ ᾿Ιησοῦς, ἀγανακτῶν ὅτι τῷ σαββάτῳ ἐθεράπευεν τοὺς θεραπεύεσθε, καὶ μὴ τῇ ἡμέρᾳ τοῦ σαββάτου. ἂν ἐγὼ παραχρῆμα ἀνωρθώθησαι καὶ ἐδόξαζε τὸν Θεόν· ἔλεγε τῷ ὄχλῳ· ἕκαστος ὑμῶν τῷ σαββάτῳ οὐ λύει τὸν βοῦν αὐτοῦ ἢ τὸν ὄνον ἀπὸ τῆς φάτνης καὶ ἀπαγαγόντων στόμα αὐτοῦ· ταύτῃ δὲ, θυγατέρα ᾿Αβραὰμ οὖσαν, ἤν ἐδησεν ὁ σατανᾶς ἀπὸ τοῦ δεσμοῦ τῆς ἡμέρας τοῦ σαββάτου; καὶ ταῦτα λέγοντος αὐτοῦ κατηχήθηνοντο πάντες οἱ ἀντικείμενοι αὐτῷ, καὶ πᾶς ὁ ὄχλος ἔχαιρεν ἐπὶ πᾶσι τοῖς ἐνδόξοις τοῖς γινομένοις ὑπ᾿ αὐτοῦ.
HYMNS OF THE DAY

Resurrection Apolytikion in the Second Tone
When You descended to the realm of death, You as life immortal rendered to Hades a mortal blow by Your all-radiant divinity. And when You from internal depths and the darkness below did raise the dead, all the hosts of heaven's powers did proclaim and cry out: O life-giving Christ and our God, we give glory!

Ὅτε κατῆλθες πρὸς τὸν θάνατον, ἡ ζωὴ ἡ ἀθάνατος, τότε τὸν ᾅδην ἐνέκρωσας, τῇ ἀστραπῇ τῆς θεότητος· ὅτε δὲ καὶ τοὺς τεθνεῶτας, ἐκ τῶν καταχθονίων ἀνέστησας, πᾶσαι αἱ δυνάμεις τῶν ἐπουρανίων ἐκραύγαζον· Ζωοδότα Χριστέ, ὁ Θεὸς ἡμῶν δόξα σοι.

For the saints Menas, Kallikelados, Hermogenes and Evgraphos
When they had deadened burning impulses and movements of sinful passions by their self-control and virtue, then the Martyrs of Christ were given the divine grace of driving away the illnesses of the sick and working wonders, alive and after their death. Paradoxical miracle it is indeed, that naked bones should pour out cures abundantly. Glory be to our only God.

Δι᾽ ἐγκρατείας τῶν παθῶν, τὰς πυριφλέκτους, ἀπονεκρώσαντες ὀρμάς, καὶ τὰς κινήσεις, τοῦ Χριστοῦ οἱ Μάρτυρες, ἔλαβον τὴν χάριν, τὰς νόσους ἀποδιώκειν, τῶν ἁσθενῶν, καὶ ζῶντες καὶ μετὰ τέλος, θαυματουργεῖν, ὅτι όστα γυμνά, ἐκβλύζουσιν ἰάματα. Δόξα τῷ μόνῳ Θεῷ ἡμῶν.

Apolytikion for the Church in the Plagal First Mode
Like a most fruitful olive tree you did blossom forth in the folds of the Lord, Sophia, martyr most pious! And to Christ you did bring sweetest fruit: the tender sprouts of your womb, through divine martyrdom, Agape, along with Hope and Faith. The God-minded with whom do you pray to God for all of us.

Advent Kontakion in the Third Mode
On this day the Virgin Maid goes to the grotto to give birth to the pre-eternal Word in an ineffable manner. Dance for joy, all the inhabited earth, on hearing. Glorify along with Angels and with the shepherds Him who willed that He appear as a newborn Child, the pre-eternal God.

Ἡ Παρθένος σήμερον, τὸν προαιώνιον Λόγον, ἐν Σπηλαίῳ ἔρχεται, ἀποτεκεῖν ἀποῤῥήτως. Χόρευε ἡ οἰκουμένη ἀκουτισθείσα, δόξασον μετὰ Αγγέλων καὶ τῶν Ποιμένων, βουληθέντα ἐποφθῆναι, Παιδίον νέον, τὸν πρὸ αἰώνων Θεόν.
Sunday—December 10, 2023

Trisagions
Chris Haramis (33 Years)
Vasiliki Haramis (43 Years)
Cannelio Constas (45 Years)
Stavros Columbus (46 Years)

MAY THEIR MEMORY BE ETERNAL
JOIN US TODAY
FOR COFFEE HOUR!

A special thank you to the following members of our community who have volunteered to donate their time today to serve coffee:

Christina Shiromos & Garyfallia Papageorge
Church Services & Events for Today & the Upcoming Week

Today ~ 10th Sunday of Luke
8:45 am Orthros
10:00 am Divine Liturgy
11:30 am Christmas Play Practice

Monday ~ December 11, 2023
5:30 pm Jesus Prayer Group
6:30 pm Orthodoxy 101

Tuesday ~ December 12, 2023
9:00 am Orthros
10:00 am Divine Liturgy
St. Spyridon

Wednesday ~ December 13, 2023
6:00 pm Nativity Akathist
7:00 pm Bible Study

Thursday ~ December 14, 2023
6:00 pm Choir Rehearsal

Saturday ~ December 16, 2023
10:00 am Romanian Liturgy
2:00 pm AHEPA Initiation
5:00 pm Vespers
6:00 pm YAL Ice Skating
Welcome to this year’s Christmas Pageant/Play. We’ve decided to change the format a bit, but still keep with tradition.

We wanted to assign roles to those in grades 4th to 8th and offer leadership opportunities to those in grades 9th to 12th.

Our littles will take on the roles of angels, shepherds and animals or anyone that would like to as well!

Please note attending play practices will ensure that the play will be successful.

Please look for more information in the bulletin or Remind App.

If you haven’t signed up yet please do!

~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~

Christmas Pageant/Play Practice for all Sunday School Classes

Rehearsal Dates:

- TODAY—Sunday, December 10th 11:30 am to 12:00 pm
- Saturday, December 16th 1:00 pm to 2:30 pm (if needed)
- **Sunday, December 17th** *Performance*
  
  Please be at church by 10:00 am

Parents, Sunday School Teachers, Yiayias & Papous, we need your help! Please bring kids to the scheduled practices to make this year’s pageant/play one to remember!

Thank you in advance for your support!
St. Nicholas is coming to...

St. Sophia's
TODAY—Sunday, December 10th

All youth are invited to the gym after Sunday School, where we will have hot cocoa and Santa available for pictures

- Christina Auer Photography
Honoring Past & Present Parish Council Presidents

50th Anniversary

St. Sophia’s Greek Orthodox Church
Consecration Dance

James Sakezles
Larry Tavlarides
Nick Dusckas
Dean Boucounis
Spiro Tzetzis
Dean Assimon
Andy Boucounis
Peter Lemoniades
Peter Manolakos

Greek Music from the Aegeans

Saturday, December 30th
6pm-11pm
325 Waring Road

Adult $30 Children under 13 Free
$40 after December 23rd

Serving heavy mezethes with a cash bar

Tickets online at st sophias.org or Eleni Kosmas 315-882-6507
Community Christmas Cookie Drive

We will be collecting cookies or monetary donations to purchase cookies for the annual Community Christmas Cookie Drive. The cookies will be given to those in need at the Soup Kitchen of the Samaritan Center and the Salvation Army Women’s and Children’s Center.

If you would like to bake or buy cookies, we will be collecting them TODAY to Sunday, December 17—delivering the cookies on Monday, December 18th. Please drop off your donations to the upper level Church kitchen and please clearly mark the donations “Donation to Cookie Drive”. Your generosity is greatly appreciated.
AHEPA Chapter 37 is collecting Monetary Donations for

If you would like to make a cash or check contribution, please place it in the collection basket in the Narthex. Checks payable to “Toys For Tots”

For more information contact George Nardone (315) 430-8996
GOYA
Gift Basket Raffle

Raffle Tickets now available for purchase

Tickets are 1 for $1, 3 for $5, ArmLength for $10

Winners to be drawn December 24th

All proceeds go to our GOYANS!
Young Adult League
ICE SKATING
CLINTON SQUARE ICE RINK

Saturday—December 16th at 6:00 pm

No RSVP required! Open to all!

Bring family, friends, come as you are !!!

Join Us!!!